

### Διαπιστευτικά



Καθίσταται πλέον σαφές ότι, μέσα από τον διάυλο επικοινωνίας που έχουμε αναπτύξει με το περιοδικό που έχετε στα χέρια σας, το Ε.ΣΥ.Δ. συνεχίζει δυναμικά την παρουσία του, επιτελώντας όχι μόνο τον επίσημο και διακριτό ρόλο που του έχει εμπιστευθεί η Πολιτεία, αλλά και με τις διεθνείς του παρεμβάσεις, ενισχύει το κύρος της Ελλάδας και έμμεσα καθιερώνεται ως ένα εξαιρετικό «διεθνές» εργαλείο στα θέματα της ποιότητας. Το Ε.ΣΥ.Δ., εκπροσωπούμενο από τον Πρόεδρο και τον Διευθύνοντα Σύμβουλο, συμμετείχε στην εξαμηνιαία συνάντηση της ΕΑ στο Estoril της Πορτογαλίας, όπου συζητήθηκαν, εκτός από τα τρέχοντα προβλήματα της ένωσης, προοπτικές ευρύτερων συνεργασιών μεταξύ των μελών καθώς και προβλήματα που ανακύπτουν σε κάθε μέλος σε σχέση με την καινούργια Ευρωπαϊκή Οδηγία του καλοκαιριού (765/9-7-08).

Επιπρόσθετα, το διάστημα αυτό, στις 25.11.2008, κατέληξε σε υπογραφή, ένα Μνημόνιο με τον Κινεζικό Οργανισμό Διαπίστευσης (CNAS), παρουσία του Έλληνα Πρωθυπουργού

κ. Κων/νου Καραμανλή και του Προέδρου της Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας κ. Χου Ζιντάο. Η υπογραφή του μνημονίου, καταδεικνύει περίτρανα, τον σεβασμό και την εμπιστοσύνη την οποία εμπνέει το Ε.ΣΥ.Δ. και σε Οργανισμούς κρατών μη μελών της Ε.Ε.. Σκοπός του μνημονίου είναι η ανταλλαγή πληροφοριών ανάμεσα στους δύο Οργανισμούς σε θέματα διαπίστευσης με στόχο τη διευκόλυνση των εταιρειών παραγωγής και των φορέων πιστοποίησης και ελέγχου των δύο χωρών. Οι διεργασίες αυτές θα συμβάλουν στην προώθηση της οικονομικής και εμπορικής συνεργασίας μεταξύ Ελλάδας και Κίνας, δημιουργώντας ένα πλαίσιο εμπιστοσύνης μεταξύ των καταναλωτών για την ποιότητα των διακινούμενων προϊόντων. Αυτό βέβαια δεν σημαίνει ότι η υπογραφή μόνον, χαρακτηρίζει τα ποιοτικά χαρακτηριστικά των προϊόντων. Η υπογραφή του μνημονίου, είναι η βάση για την απαραίτητη επιμέρους συζητήσεων με στόχο την κατάληξη σε συμφωνίες που θα πληρούν όλους τους όρους που θέτουν τα Ευρωπαϊκά πρότυπα και οι νομολογίες.

**Αν. Καθ. Δρ. Νίκος Γ. Παπαϊωάννου**  
Πρόεδρος του Ε.ΣΥ.Δ.

### From the Editorial

The newsletter you have in your hands, establishing a very useful route of communication between ESYD and the public, makes evident that ESYD continues its dynamic presence, not only fulfilling the functions entrusted to it by the State, but also strengthening, through its international activities, the prestige of our country abroad. ESYD has, therefore, established itself as an exceptionally useful "international tool" on issues of quality. ESYD, represented by its Chairman and Managing Director, participated in the EA meeting in Estoril, Portugal, in which the main issues of discussion were the current problems of the association, the prospect of wider collaborations among the EA members and the impact of the new EU Regulation (765/2008) on the EU Member-States.

On 25.11.2008, a Memorandum of Understanding was signed between the Chinese Body of Accreditation (CNAS) and ESYD in the presence of the Greek Prime Minister Mr. Constantine Karamanlis and the President of the People's Republic of China Mr. Hu Jintao. The signing of the Memorandum constitutes clear evidence for the respect enjoyed

by ESYD even among non EU Bodies of Accreditation. The aim of the Memorandum is the exchange of information between the two organizations on issues of accreditation which will facilitate the work of the companies and the bodies of certification/control of the two countries. This will contribute to the promotion of financial and commercial collaboration between Greece and China, creating a framework of mutual trust among consumers of the two countries for the quality of their respective products.

Needless to say, the Memorandum cannot by itself guarantee right now the high quality of the products which are being trafficked between the two countries, but it will be the basis for the discussions that need to take place before any agreement can be reached which will be fully compliant with the European standards and regulations.

**Prof. Dr. Nikos G. Papaioannou**  
Chairman of ESYD

### Υπογραφή Μνημονίου Συνεργασίας σε Τεχνικά Ζητήματα μεταξύ του Εθνικού Συστήματος Διαπίστευσης Ε.ΣΥ.Δ. και του Κινεζικού Φορέα Διαπίστευσης CNAS

Στο πλαίσιο της επίσημης επίσκεψης του Προέδρου της Κίνας στη χώρα μας και της υπογραφής σειράς συμφωνιών μεταξύ των δύο χωρών, την Τρίτη 25.11.2008, υπογράφηκε Μνημόνιο Συνεργασίας σε τεχνικά ζητήματα μεταξύ του Εθνικού Συστήματος Διαπίστευσης, Ε.ΣΥ.Δ. και του Κινεζικού Φορέα Διαπίστευσης, CNAS, στο Μέγαρο Μαξίμου, παρουσία του Πρωθυπουργού κ. Κ. Καραμανλή και του Προέδρου της Κίνας κ. Χου Ζιντάο. Επιπλέον παρευρέθησαν από την Ελληνική πλευρά ο Υπουργός Ανάπτυξης κ. Χ. Φώλιας και ο Υφυπουργός Ανάπτυξης κ. Σ. Καλαφάτης ενώ από την Κινεζική πλευρά ο υπεύθυνος Υφυπουργός για θέματα ποιότητας, κ. Wei Chuanzhong.

Η αντιπροσωπεία του CNAS απαρτιζόταν από τον κ. J. Χiao, Πρόεδρο του CNAS, τον κ. Κ. Μα, Υπεύθυνο του CNAS για τις διεθνείς σχέσεις και τον κ. G. Liang, εκπρόσωπο του Υπουργείου στο οποίο υπάγεται ο CNAS. Το Ε.ΣΥ.Δ. εκπροσωπείται από τον κ. Ν. Παπαϊωάννου, Πρόεδρο του Ε.ΣΥ.Δ., ο οποίος και υπέγραψε από την Ελληνική πλευρά, και τον κ. Π. Αγερίδη, Διευθύνοντα Σύμβουλο του Ε.ΣΥ.Δ.

Το Μνημόνιο Συνεργασίας μεταξύ Ε.ΣΥ.Δ. και CNAS υπογράφηκε στο πλαίσιο της αναγνώρισης του αμοιβαίου συμφέροντος και οφέλους που θα προκύψει από την ενδυνάμωση της μεταξύ τους τεχνικής συνεργασίας μέσα σε ένα πλαίσιο φιλίας και επιδιώκοντας τη συνεργασία σε συγκεκριμένους τομείς.

Το πλαίσιο αναφοράς του Μνημονίου Συνεργασίας μεταξύ Ε.ΣΥ.Δ. και CNAS είναι η Συμφωνία Αμοιβαίας Αναγνώρισης του Διεθνούς Φόρουμ Διαπίστευσης (IAF MLA) και η Συμφωνία Αμοιβαίας Αναγνώρισης της Διεθνούς Συνεργασίας για τη Διαπίστευση Εργαστηρίων (ILAC MRA).

Την επόμενη ημέρα πραγματοποιήθηκε στα γραφεία του Ε.ΣΥ.Δ. συνάντηση της αντιπροσωπείας του CNAS με τη διοίκηση του Ε.ΣΥ.Δ. Στη συνάντηση συμμετείχαν και στελέχη της υπηρεσίας του Ε.ΣΥ.Δ. Επίσης, συμμετείχε και ο κ. Παπαδημητρίου, Εμπορικός Ακόλουθος της Ελληνικής Πρεσβείας στο Πεκίνο. Κατά τη συνάντηση, έγινε μία σύντομη παρουσίαση του Ε.ΣΥ.Δ. από τον κ. Αγερίδη και μία σύντομη παρουσίαση του CNAS από τον κ. Χiao. Στη συνέχεια συζητήθηκε ότι πέραν του μνημονίου συνεργασίας που υπογράφηκε μεταξύ Ε.ΣΥ.Δ. και CNAS και αποτελεί ένα γενικό κείμενο συνεργασίας, θα ήταν σκόπιμο να συγκεκριμενοποιηθεί ο τρόπος συνεργασίας μεταξύ των δύο φορέων. Συγκεκριμένα, συμφωνήθηκε ότι η ανταλλαγή τεχνικών αξιολογητών και εμπειρογνομόνων μεταξύ των δύο φορέων και η διενέργεια κοινών αξιολογήσεων αποτελούν βασικά σημεία συνεργασίας μεταξύ Ε.ΣΥ.Δ. και CNAS.

**Μαρία Παπατζίκου**  
Υπεύθυνη Διαχείρισης Ποιότητας του Ε.ΣΥ.Δ.

### Signing of Memorandum of Understanding on Technical Cooperation between the Hellenic Accreditation System, ESYD and the China National Accreditation Service for Conformity Assessment, CNAS

In the frame of the formal visit of China's President in our country and among series of agreements between the two countries, on Tuesday, 25.11.2008, an MoU on technical cooperation between the Hellenic Accreditation System S.A. (ESYD), and the China National Accreditation Service for Conformity Assessment (CNAS), was signed in the Prime Minister Hall with the presence on one hand of the Prime Minister, Mr. K. Karamanlis and the President of China, Mr. Hu Jintao and on the other hand, of the Minister of Development, Mr. C. Foliatis and the Vice Minister of Development, Mr. S. Kalafatis on behalf of Greece and of the Vice Minister, responsible for quality issues, Mr. Wei Chuanzhong on behalf of China.

In the signing ceremony, CNAS was represented by Mr J. Xiao, Chief Executive of CNAS, Mr. K. Ma, Director of International Cooperation of CNAS and Mr. G. Liang, Deputy General Director of the Department of Certification and Accreditation Administration of the P.R. China, while ESYD was represented by its Chairman, Mr. N. Papaioannou, who signed the MoU on behalf of Greece and its Managing Director, Mr. P. Ageridis.

The MoU between ESYD and CNAS constitutes clear evidence for the recognition of the mutual interest and benefit that the

two parties will enjoy as a result of the strengthening of their collaboration on technical issues.

The framework of reference for the MoU between ESYD and CNAS is the Multilateral Recognition Arrangement of the International Accreditation Forum (IAF MLA) and the Mutual Recognition Arrangement of the International Laboratory Accreditation Cooperation (ILAC MRA).

The day after the signing of the MoU, a meeting between the representatives of CNAS and ESYD was held at ESYD premises. Mr. Papadimitriou, the Commercial Attaché of the Greek embassy in Beijing, also attended the meeting. During this meeting, Mr. Ageridis and Mr. Xiao gave short presentations on their respective organizations. Following the presentations, there was a discussion on the specific ways in which the general collaboration, provided for by the MoU, will actually take place. It was agreed that the exchange of technical assessors and experts and the performance of joint assessments will be the two main starting points for the collaboration between the two accreditation bodies.

**Maria Papatzikou**  
ESYD Quality Manager



Συνάντηση της Διοίκησης του Ε.ΣΥ.Δ. με αντιπροσώπεια του CNAS (από αριστερά προς τα δεξιά), κ. Ma Kexian (CNAS), κ. Liang Gang (CNAS), κ. Xiao Jianhua (CNAS), κ. Ν. Παπαϊωάννου (Πρόεδρος του Ε.ΣΥ.Δ.), κ. Κ. Παπαδημητρίου (Εμπορικός Ακόλουθος της Ελληνικής Πρεσβείας στο Πεκίνο) και ο κ. Π. Αγερίδης (Διευθύνων Σύμβουλος του Ε.ΣΥ.Δ.)

Meeting between the representatives of ESYD & CNAS (from left to right) Mr. Ma Kexian (CNAS), Mr. Liang Gang (CNAS), Mr. Xiao Jianhua (CNAS), Mr. N. Papaioannou (Chairman of ESYD), Mr. C. Papadimitriou (Commercial Attaché Greek Embassy in Beijing) and Mr. P. Ageridis (Managing Director of ESYD)

## Συμμετοχή του Ε.ΣΥ.Δ. στη 16η Συνεδρίαση της ΕΑ/LC

Το Ε.ΣΥ.Δ. συμμετείχε στην τελευταία (16η) συνεδρίαση της Εργαστηριακής Επιτροπής της ΕΑ/LC που διοργανώθηκε στις 18-19.9.2008 υπό τη φιλοξενία του Δανικού Φορέα Διαπίστευσης (DANAK), στην Κοπεγχάγη. Παρακάτω αναφέρονται νέα σχετικά με τις δραστηριότητες της Επιτροπής.

Το Ε.ΣΥ.Δ. μετέχει ενεργά στη συζήτηση που αναπτύσσεται σχετικά με τον τομέα των τροφίμων και θα επικεντρωθεί το επόμενο διάστημα σε ζητήματα που αφορούν στη διαπίστευση εργαστηρίων ελέγχου υπολειμμάτων φυτοφαρμάκων και κτηνιατρικών φαρμάκων και στην αξιολόγηση των μικροβιολογικών μεθόδων και δοκιμών GMOs.

Στον τομέα του περιβάλλοντος, η επιτροπή ολοκλήρωσε έρευνα σε σχέση με την καταγραφή της κατάστασης διαπιστευμένων εργαστηρίων στον τομέα των δοκιμών σε καύσιμα που υποστηρίζουν την υλοποίηση του συστήματος εμπορίας ρύπων-διοξειδίου του άνθρακα (ETS). Εξετάσθηκε, επίσης ο τρόπος υλοποίησης της απόφασης της Γενικής Συνέλευσης της ΕΑ για τα εργαστήρια δοκιμών που εκτελούν μετρήσεις σε απαέρια (stack emissions) στην οποία αναφέρεται ότι οι Φορείς Διαπίστευσης πρέπει να αλλάξουν τα κριτήρια διαπίστευσης μέχρι 31.10.2009 ώστε να περιλαμβάνεται σε αυτά και η εκπλήρωση των απαιτήσεων της CEN/TS 15675:2007.

Σε ό,τι αφορά στο τεχνικό πεδίο των υπηρεσιών Υγείας θα διερευνηθεί η διαπίστευση κατά ISO/IEC 15195:2003 και ISO/IEC 17025:2005 των κλινικών εργαστηρίων αναφοράς καθώς και η κατάρτιση προτάσεων για τη διαπίστευση

δοκιμών παρά την κλίση ασθενούς κατά ISO 22870:2006 και ISO 15189:2007.

Επίσης, η Επιτροπή ξεκινά έναν κύκλο εργασιών με σκοπό τη μελέτη της ευρωπαϊκής νομοθεσίας που κάνει αναφορά στη διαπίστευση εργαστηρίων.

Η ομάδα εργασίας για τα διεργαστηριακές συγκριτικές δοκιμές ικανότητας στο πεδίο των δοκιμών, ανασκοπεί τις συμμετοχές των ορισμένων από τους φορείς διαπίστευσης εργαστηρίων σε ανάλογα προγράμματα που διοργανώνονται από επίσημους φορείς (π.χ. IRMM), ιδιωτικούς φορείς (π.χ. IFEP) στην Ευρώπη, αλλά και στα προγράμματα που διοργανώνει ο APLAC (Asian-Pacific Laboratory Accreditation Co-operation). Από την ανασκόπηση αυτή θα επισημανθούν τεχνικές περιοχές στις οποίες χρειάζεται στο μέλλον να προγραμματισθούν συμμετοχές των εργαστηρίων, προκειμένου να εκτιμηθεί η αποτελεσματικότητα της συμφωνίας αμοιβαίας αναγνώρισης (MLA) στις δοκιμές για ένα ευρύ τεχνικό φάσμα.

Η ομάδα εργασίας για τις διεργαστηριακές συγκριτικές δοκιμές ικανότητας στο πεδίο των διακριβώσεων έχει αναλάβει σημαντικό ρόλο στο πλαίσιο της εφαρμογής της διαδικασίας ΕΑ/2-14 «Procedure for Regional Calibration ILCs in support of the EA MLA».

Σχετικά με τη διακρίβωση περιβαλλοντικών θαλάμων, αναμένεται στο μέλλον δημοσίευση σχετικής Οδηγίας. Αναφορικά με το αντικείμενο των δοκιμών πυρασφαλείας, ανακοινώθηκε συνεργασία μεταξύ της ΕΑ και του EGOLF (European Group of Organizations for Fire Testing, Inspection and Certification).

Όσον αφορά στο πεδίο των δοκιμών ασφάλειας παιχνιδιών, η ΕΑ πραγματοποιεί έρευνα για το πλήθος των διαπιστευμένων εργαστηρίων στην Ευρώπη, με συγκέντρωση των σχετικών Επίσημων Πεδίων Εφαρμογής της Διαπίστευσης και διερεύνηση των διαθέσιμων διεργαστηριακών σχημάτων στο εν λόγω αντικείμενο σε Ευρωπαϊκό επίπεδο. Στο πλαίσιο της ΕΑ/LC, έγινε επίσης παρουσίαση εργαστηρίων στον τομέα του ΑΕΜCΛΡΡ (Automotive EMC Lab Recognition Program) και του Bluetooth. Πιο συγκεκριμένα, παρουσιάστηκε το πλήθος των διαπιστευμένων εργαστηρίων (σχετικά λίγα) στην Ευρώπη, ειδικές απαιτήσεις κατά την αξιολόγηση και λίστα εξειδικευμένων αξιολογητών. Στο αντικείμενο των δικανικών και ιατροδικαστικών δοκιμών, συνεχίζεται η διαδικασία καθορισμού των ορίων μεταξύ EN ISO/IEC 17025 και EN ISO/IEC 17020, για τον διαχωρισμό δοκιμών

και ελέγχου (σε συνεργασία με τον φορέα ENFSI-European Network of Forensic Science Institutes). Τέλος, στον τομέα της διαπίστευσης υπολογιστικών μεθόδων, δηλαδή μεθόδων για τον προσδιορισμό μιας ή περισσότερων παραμέτρων κάποιου υλικού ή προϊόντος μόνο με υπολογισμούς, χωρίς τη χρήση μετρητικού εξοπλισμού (calculation methods), χρήζει αναφοράς το γεγονός ότι κάποιοι Φορείς Διαπίστευσης παρέχουν αυτή την υπηρεσία (είτε κατά EN ISO/IEC 17025 είτε κατά EN ISO/IEC 17020).

**Ι. Σιταράς**

**Π. Βαρλάμος**

**Ε.ΣΥ.Δ. Διεύθυνση Διαπίστευσης Εργαστηρίων**

## Participation of ESYD in the 16th meeting of EA/LC

ESYD participated in the 16th meeting of the European Accreditation Laboratory Committee, organized in Copenhagen and hosted by DANAK. A report on EA/LC activities in different technical sectors is listed below.

ESYD actively participates in discussions on Food sector. Discussion will focus on issues related to the accreditation on pesticide and residues analysis, microbiological testing and GMO testing.

In Environmental sector, the Committee collected information concerning accreditation status for laboratories performing fuel testing under the framework of ETS directive. The implementation of EA/GA decision on the accreditation of stack emission laboratories according to the requirements of ISO/IEC 17025:2005 as further specified in CEN TS 15675:2007 after 31.10.2009 was also examined.

The workgroup for Health Sector will work on the accreditation of medical reference laboratories according to ISO/IEC 15195:2003 and ISO/IEC 17025:2005 as well as on the accreditation of point of care testing according to ISO 22870:2006 and ISO 15189:2007.

The Committee will start a work item concerning the collection of all European legislation that makes reference to laboratories accreditation.

The workgroup of ILCs in testing will review participations of laboratories accredited by EA Accreditation Bodies in proficiency testing (PTs) organized by European Providers like IRMM and IFEF as well as those organized by APLAC. In the same time, technical areas will be highlighted concerning the need of nominations for participation in relative PTs in order to support EA MLA for testing in these fields.

The workgroup of ILCs in calibration has undertaken an important role in the Procedure EA/2-14 «Procedure for Regional Calibration ILCs in support of the EA MLA».

Regarding the calibration of climatic chambers, a relevant Guidance is going to be published soon. As for the category of fire testing, the cooperation between EA and EGOLF (European Group of Organizations for Fire Testing, Inspection and Certification) has been announced. As far as the field of toy safety testing is concerned, EA conducts a survey for the number of accredited laboratories in Europe, gathering all relevant Scopes of Accreditation and investigating the existence of proficiency testing schemes at European level. Moreover, during the EA/LC meeting, a presentation of European laboratories in the sections of ΑΕΜCΛΡΡ (Automotive EMC Lab Recognition Program) and Bluetooth took place. More specifically, the presentation referred to the number of accredited laboratories in Europe (relatively few), special assessment requirements and lists of European qualified assessors. In the field of forensic testing, the determination of the limits between EN ISO/IEC 17025 (for testing) and EN ISO/IEC 17020 (for inspection) is still in process (in cooperation with ENFSI European Network of Forensic Science Institutes). Finally, as for the accreditation of calculation methods, i.e. methods for determining one or several parameters of a material or a product only by calculation, without using testing equipment, it should be mentioned that some Accreditation Bodies provide this service at the moment (either to EN ISO/IEC 17025 or EN ISO/IEC 17020).

**Ι. Σιταράς**

**Π. Βαρλάμος**

**ΕΣΥΔ Λαογραφία Διαπίστευσης Εργαστηρίων**

## Εκδηλώσεις Ε.ΣΥ.Δ.

Στις 10 Νοεμβρίου, στο πλαίσιο της φετινής εβδομάδας ποιότητας, έγινε η επίσημη εσπερίδα του ΕΣΥΔ, με θέμα τη διαπίστευση, σε συνδιοργάνωση αυτή τη φορά με το Ινστιτούτο Διοίκησης της Παραγωγής Προϊόντων & Υπηρεσιών της ΕΕΔΕ.

Η εκδήλωση πραγματοποιήθηκε στο αμφιθέατρο της ΕΕΔΕ, με σημαντική συμμετοχή του κοινού που έδειξε ενδιαφέρον για τις εξελίξεις στα θέματα της διαπίστευσης, της ποιότητας και της εποπτείας της αγοράς.

Τους ομιλητές παρουσίασε ο Πρόεδρος του Ε.ΣΥ.Δ. κ. Ν. Παπαϊωάννου, ενώ χαιρετισμό απύθυνε ο Πρόεδρος της Οργανωτικής Επιτροπής για την Εβδομάδα Ποιότητας κ. Μ. Κοζάνης.

Ο Ειδικός Γραμματέας του Υπουργείου Ανάπτυξης για την Ανταγωνιστικότητα κ. Ελ. Σταυρόπουλος, αναφέρθηκε στο ανταγωνιστικό πλεονέκτημα των επιχειρήσεων, το οποίο σήμερα διασφαλίζεται πολύ περισσότερο από την εφαρμογή αρχών της ποιότητας, παρά από την επιδίωξη της ελαχιστοποίησης του κόστους της παραγωγής, καθώς και στις δράσεις του ΥΠΑΝ προς την κατεύθυνση αυτή.

Η κα Α. Καρτσακλή, Γενική Διευθύντρια της Γενικής Δ/νσης Στήριξης της Βιομηχανίας της Γενικής Γραμματείας Βιομηχανίας του Υπουργείου Ανάπτυξης και αντιπρόεδρου του Ε.ΣΥ.Δ. Α.Ε., αναφέρθηκε στο ιστορικό του Ε.ΣΥ.Δ. και στη σημερινή διάρθρωση της δράσης του, ενώ έδωσε και κρίσιμες πληροφορίες σχετικά με τον εν εξελίξει διαγωνισμό για την ανάπτυξη των αναγκαίων δομών για την επιτήρηση της αγοράς, όπως επιβάλλεται για κάθε χώρα/μέλος της

Ευρωπαϊκής Ένωσης από τον νέο Ευρωπαϊκό Κανονισμό για τη Διαπίστευση και την Επιτήρηση της Αγοράς 765 του Ιουλίου του 2008.

Ο κ. Π. Αγερίδης, Διευθύνων Σύμβουλος του Ε.ΣΥ.Δ., αναφέρθηκε σε προτάσεις για την ενίσχυση και την ανάπτυξη της φιλοσοφίας της ποιότητας στην ελληνική πραγματικότητα, καλύπτοντας την ανάπτυξη της ποιότητας των προϊόντων και εκτός του Υποχρεωτικού Τομέα, δράσεις για τη συμμετοχή στην ανάπτυξη και χρήση των προτύπων από τους παραγωγικούς κλάδους, ενίσχυση της εργαστηριακής υποδομής της χώρας, αποσαφήνιση των απαιτήσεων για τη διαπιστευμένη πιστοποίηση προσώπων και προβολή των εθνικών αναγκών και προτεραιοτήτων στα κέντρα επεξεργασίας και λήψης αποφάσεων σε ευρωπαϊκό επίπεδο στους τομείς της νομοθεσίας, της τυποποίησης και της διαπίστευσης.

Ο κ. Σ. Πελεκής, Πρόεδρος της HellasCert παρουσίασε την προσέγγιση των Φορέων Πιστοποίησης και Ελέγχου στα θέματα της ποιότητας σήμερα και τις προσπάθειες της HellasCert να οριοθετήσει κανόνες, ώστε ο ανταγωνισμός μεταξύ των Φορέων να μην οδηγεί σε εκπτώσεις στην ποιότητα των παρεχομένων υπηρεσιών.

Τέλος, ο κ. Π. Αγάθωνος, εκ μέρους της Ελληνικής Ένωσης Εργαστηρίων HellasLab, παρουσίασε την οπτική και τα προβλήματα των διαπιστευμένων Εργαστηρίων στη χώρα μας.

Η εκδήλωση έκλεισε με ανταλλαγή απόψεων μεταξύ των συμμετεχόντων. Ακολούθησε δεξίωση.



Οι ομιλητές της εκδήλωσης (από αριστερά προς τα δεξιά), κ. Ελ. Σταυρόπουλος (ΥΠΑΝ), κα Α. Καρτσακλή (ΥΠΑΝ), κ. Ν. Παπαϊωάννου (Πρόεδρος του Ε.ΣΥ.Δ.) και ο κ. Π. Αγερίδης (Διευθύνων Σύμβουλος του Ε.ΣΥ.Δ.)

The speakers of the meeting (from left to right) Mr. E. Stavropoulos (Ministry of Development), Mrs. A. Kartsakli (Ministry of Development), Mr. N. Papaioannou (Chairman of ESYD) and Mr. P. Ageridis (Managing Director of ESYD)



## ESYD meetings and events

On November 10th, within the framework of this year's European Quality Week, ESYD, in association with the Institute of Production & Operations Management of the Hellenic Management Association (EEDE), organised a meeting on accreditation. The meeting, which took place in the EEDE building, was well-attended and the participants showed an active interest in the developments related to accreditation, quality and market supervision.

The speakers were presented by the Chairman of ESYD, Mr. N. Papaioannou, while the Chairman of the Organising Committee for the Quality Week Mr. Kozanis, addressed a greeting.

Mr. El. Stavropoulos, Secretary for Competitiveness of the Ministry of Development, commented on how enterprises today gain a competitive benefit more through the implementation of principles of quality rather than through the minimization of the cost of production. He also referred to the specific actions that the Ministry of Development has undertaken in this direction.

Mrs. A. Kartsakli, Head of the General Directorate of Support of Industry (which is an administrative part of the General Secretariat of Industry within the Ministry of Development) and Vice-Chairwoman of ESYD, gave a historical account of ESYD and a presentation of ESYD's current actions. Mrs. Kartsakli also shared with the participants of the meeting very useful information regarding the on-going invitation to tender concerning the development of the necessary structures for the supervision of the market as required from every Member-State of

the EU by the new European Regulation (765/2008) on Accreditation and the Supervision of the Market.

Mr. P. Ageridis, Managing Director of ESYD presented proposals on the development and the enhancement of a philosophy of quality appropriate for the Greek reality (making specific references to the development of quality of products which do not fall under the Mandatory Sector), actions for the participation in the development and the use of standards by the productive sectors, for the strengthening of the lab structures of the country, for the clarification of the accredited certification of persons and for the presentation of the national needs and priorities at the EU decision-making centres.

Mr. S. Peltekis, Chairman of HellasCert, presented the way Bodies of Certification/Control approach issues of quality and the efforts of HellasCert to ensure that the competition among the different bodies does not bring about a deterioration of the quality of services they provide.

Finally, Mr. P. Agathonos, representing the Greek Union of Laboratories (HellasLab) presented the point of view and the difficulties encountered by the accredited labs in our country.

At the closing of the meeting, there was a reception which gave the participants the opportunity to exchange views on what had been discussed.

## Πρόσφατες διαπιστεύσεις που χορηγήθηκαν το διάστημα από 16.10.2008 έως 30.11.2008

### Εργαστήρια Δοκιμών (κατά το Πρότυπο ΕΛΟΤ EN ISO/IEC 17025:2005)

- Εργαστήριο Τεχνολογίας Καυσίμων και Λιπαντικών, Σχολή Χημικών Μηχανικών, Ε.Μ.Π.
- Εργαστήριο Φαρμακολογίας - Φαρμακοτεχνολογίας, Κέντρο Βασικής Έρευνας Ι, Ίδρυμα Ιατροβιολογικών Ερευνών της Ακαδημίας Αθηνών
- Εργαστήριο Αναλύσεων «Νίκος Κατσαμπούρης»
- Εργαστήριο Ανεμολογικών Μετρήσεων της «SYNERGYCERT A.E.»
- Κτηνιατρικό Εργαστήριο Τριπόλεως, Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων
- Εργαστήριο Ελέγχου Κυκλοφορίας Ζωοτροφών Λυκόβρυσης (Ε.Ε.ΚΥ.Ζ.), Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων
- Εργαστήριο Διακριβώσεων της «ΑΛΕΞΙΟΥ ΑΒΕΕ»
- Εργαστήριο Χημείας Περιβάλλοντος, Τμήμα Χημείας, Ε.Κ.Π.Α.
- Κτηνιατρικό Εργαστήριο Ρόδου, Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων
- Εργαστήριο Φύτρωσης Σπερμάτων, ΕΘ.Ι.ΑΓ.Ε.
- Κτηνιατρικό Εργαστήριο Χαλκίδας, Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων
- Εργαστήριο Φυσικοχημικών και Μικροβιολογικών Αναλύσεων, Ινστιτούτο Τεχνολογίας Γεωργικών Προϊόντων, ΕΘ.Ι.ΑΓ.Ε.
- Κτηνιατρικό Εργαστήριο Χανίων, Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων
- Κτηνιατρικό Εργαστήριο Σερρών, Υπουργείο Αγροτικής Ανάπτυξης και Τροφίμων

### Κλινικά Εργαστήρια (κατά το Πρότυπο ΕΛΟΤ EN ISO 15189:2007)

- Βιοχημικό Εργαστήριο, «ΚΩΝΣΤΑΝΤΟΠΟΥΛΕΙΟ» Νοσοκομείο Ν. Ιωνίας
- Κλινικό Εργαστήριο της «ΒΙΟΜΑΤΡΙΞ-Liaison ΕΠΕ»

### Κέντρα Τεχνικού Ελέγχου Οχημάτων-ΚΤΕΟ (κατά το Πρότυπο ΕΛΟΤ EN ISO/IEC 17020:2004)

- ΙΚΤΕΟ ΡΕΘΥΜΝΟΥ ΑΕ., Ρέθυμνο
- ΑΘ. ΣΑΝΙΔΑΣ & ΣΙΑ ΟΕ., Νίκαια, Λάρισα
- ΑΓ. ΑΝΑΡΓΥΡΩΝ ΑΕ., Άγ. Ανάργυροι, Αττική
- ΙΚΤΕΟ ΚΙΛΚΙΣ ΕΠΕ., Κρηστώνα, Κιλκίς
- ΙΚΤΕΟ ΑΘΑΝΑΣΙΟΣ ΜΠΕΚΟΣ, Λάριμνα, Εύβοια

### Φορείς Πιστοποίησης (κατά το Πρότυπο ΕΛΟΤ EN ISO/IEC 17021:2005)

- TÜV RHEINLAND HELLAS ΑΕ, Αθήνα

### Φορείς Πιστοποίησης (κατά το Πρότυπο ΕΛΟΤ EN 45011:1998)

- ΕΛΕΓΧΟΣ-ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΒΙΟΛΟΓΙΚΗΣ ΓΕΩΡΓΙΑΣ - ΠΡΑΣΙΝΟΣ ΕΛΕΓΧΟΣ - ΘΩΜΑΣ ΜΙΣΑΗΛΙΔΗΣ Ο.Ε., Βέροια - Σκύδρα
- ΓΕΩΤΕΧΝΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ Α.Ε., Ημαθία

### Φορείς Πιστοποίησης (κατά το Πρότυπο ΕΛΟΤ EN ISO/IEC 17024:2003)

- ICT EUROPE, Αθήνα

## Accreditation Certificates issued during the period 16.10.2008 to 30.11.2008

### Testing laboratories (according to ELOT EN ISO/IEC 17025:2005)

- Fuels and Lubricants Laboratory, School of Chemical Engineering, National Technical University of Athens
- Laboratory of Pharmacology- Pharmacotechnology, Centre of Basic Research I, Biomedical Research Foundation Academy of Athens (BRFAA)
- Analytical Laboratory "Nikos Katsampouris"
- Laboratory of Wind Measurements of "SYNERGYCERT S.A."
- Veterinary Laboratory of Tripolis, Ministry of Rural Development and Food
- Feed Stuffs Control Laboratory in Lykovrisi, Ministry of Rural Development and Food
- Calibration Laboratory of the "ALEXIOU S.A."
- Laboratory of Environmental Chemistry, Department of Chemistry, University of Athens
- Veterinary Laboratory of Rhodes, Ministry of Rural Development and Food
- Laboratory of Seed Germination, National Agricultural Research Foundation
- Veterinary Laboratory of Chalkis, Ministry of Rural Development and Food
- Physicochemical and Microbiological Laboratory, National Agricultural Research Foundation
- Veterinary Laboratory of Chania, Ministry of Rural Development and Food
- Veterinary Laboratory of Serres, Ministry of Rural Development and Food

### Testing laboratories (according to ELOT EN ISO 15 189:2007)

- Biochemistry Department, Laboratories Division, KONSTANTOPOULEIO General Hospital of N. Ionia
- Clinical Laboratory of "BIOMATRIX Ltd.-LIAISON"

### Inspection Bodies for Motor Vehicles (to ELOT EN ISO/IEC 17020:2004)

- PRIVATE TECHNICAL INSPECTION CENTERS for VEHICLES RETHIMNOU SOCIETE ANONYME (PTICV RETHIMNOU S.A.), Rethimno, Crete
- ATH. SANIDAS & Co G.P. (P.T.I.C.V. LARISAS), Nikea Larisas
- PRIVATE TECHNICAL INSPECTION CENTERS for VEHICLES AGION ANARGIRON SOCIETE ANONYME (P.T.I.C.V. AG. ANARGIRON S.A.), Ag. Anargiri, Athens
- PRIVATE TECHNICAL INSPECTION CENTERS for VEHICLES KILKIS Ltd (P.T.I.C.V. KILKIS Ltd), Kristona Kilkis
- P.T.I.C.V. ATHANASIOS BEKOS, Aliveri Evias

### Certification Bodies (to ELOT EN ISO/IEC 17021:2005)

- TÜV RHEINLAND HELLAS S.A. INSPECTIONS-CERTIFICATIONS, Elefsina

### Certification Bodies (to ELOT EN 45011:1998)

- INSPECTION-CERTIFICATION OF ORGANIC AGRICULTURE PRODUCTS-GREEN CONTROL-THOMAS MISAILIDIS General Partnership, Veria-Skidra
- GEOTECHNICAL LABORATORY S.A., Paleochori Imathias

### Certification Bodies (to ELOT EN ISO/IEC 17024:2003)

- ICT HELLAS SOCIETE ANONYME for EDUCATION AND CERTIFICATION of HUMAN RESOURCES (ICT EUROPE), Athens

#### ΔΙΑΠΙΣΤΕΥΣΗ

Έκδοση του Εθνικού Συστήματος Διαπίστευσης Α.Ε. (Ε.Σ.Υ.Δ.)

Τηλ: 210 7204600, Fax: 210 7204555

Ιστότοπος: [www.esyd.gr](http://www.esyd.gr) Ηλ. Δν/ση: [esyd@esyd.gr](mailto:esyd@esyd.gr)

Διεύθυνση: Θησέως 7, Καλλιθέα 176 76, Αθήνα

Για την έκδοση του τεύχους αυτού συνεργάστηκαν:

Π. Βαρλάμος, Μ. Οικονομόπουλος, Μ. Παπαζίκου,

Ι. Σπαράς, Α. Σταθοπούλου

Υπεύθυνη Δημοσιότητα: Α. Λόντου, [alondou@esyd.gr](mailto:alondou@esyd.gr)

#### ACCREDITATION IN GREECE

is published by the Hellenic Accreditation System S.A. (ESYD)

Tel: +30 210 7204600, Fax: +30 210 7204555

Web: [www.esyd.gr](http://www.esyd.gr) email: [esyd@esyd.gr](mailto:esyd@esyd.gr)

Address: 7 Thisseos Str. Kallithea GR 176 76 Greece

Editorial Contact: A. Londou, [alondou@esyd.gr](mailto:alondou@esyd.gr)

Website: [www.esyd.gr](http://www.esyd.gr) / e-mail: [esyd@esyd.gr](mailto:esyd@esyd.gr)